

Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Selbstausslösende, automatische Drehmomentschlüssel

Wichtige Hinweise:

- Drehmomentschlüssel **nur zum Anziehen** von Schraubverbindungen verwenden, **nicht zum Lösen**.
- Das Erreichen des voreingestellten Drehmomentwertes wird durch ein hör- und fühlbares „Klick“ Signal angezeigt. Bei niedrig eingestelltem Drehmomentwert ist das Signal schwächer.
- Bei Wahrnehmung des Signals ist der Schraubenanzug sofort zu beenden.
- Belastung des Drehmomentschlüssels nur bis zum maximalen Drehmomentwert der Skala.
- Eine Überbelastung kann zum Bruch führen (**Verletzungsgefahr**). Bitte beachten Sie die eventuell empfohlenen Anzugswerte der Schraubenhersteller.
- Den Schlüssel nur am Handgriff betätigen. Die Kraft muß rechtwinklig und gleichmäßig aufgebracht werden.
- Nach längerer Nichtbenutzung den Schlüssel mehrmals betätigen, um das Schmiermittel im Arbeitsmechanismus zu verteilen.
- Nach Benutzung des Schlüssels unbedingt die Skala auf kleinste Skalenanzeige zurückstellen.
- Reinigen des Schlüssels nur mit einem trockenen Tuch. Behandlung mit Reinigungsflüssigkeit kann die vom Werk vorgenommene Schmierung und Justierung beeinflussen.
- Kontrolle des Drehmomentschlüssels: Wie jedes Prüfmittel sollte auch der Drehmomentschlüssel nach häufigem Gebrauch, **mindestens jedoch einmal jährlich** kontrolliert werden.

Click Type Torque Wrenches

Important notes:

- Only use torque wrench for **tightening** screw connections, **not for loosening**.
- Reaching the preset torque value will be indicated by an audible and very clear „click“-signal. At a low preset torque value the signal will be weaker.
- The tightening has to stop immediately once the signal has been perceived.
- Only apply pressure to the torque wrench until the maximum torque value has been reached on the scale.
- Overloading can lead to breakage (**danger of injury**). Please keep to the recommended tightening values given by the screw manufacturer.
- Only ever operate the torque wrench by using the handle. Force has to be applied consistently and at a right angle.
- After a long period without being used, operate the wrench several times so as to allow the lubricant to reach inside the working mechanism.
- It is absolutely necessary to set the scale to the smallest value each time after usage has been completed.
- Only use a dry cloth for cleaning the wrench. Treatment with cleaning fluid can affect the original factory applied lubrication and settings negatively.
- Inspection of torque wrench: Like any other measuring device the torque wrench should undergo an inspection when frequently used, **at least once a year**.